

# **Anthologie zum Städtebau**

Vom Wiederaufbau  
nach dem Zweiten Weltkrieg bis  
zur zeitgenössischen Stadt

Band III

herausgegeben von

Vittorio Magnago Lampugnani, Katia Frey und Eliana Perotti

Gebr. Mann Verlag • Berlin

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort:</b> Vittorio Magnago Lampugnani	9
<b>Anmerkungen zur Textredaktion</b>	13
<b>CIAM1947-1959: Die Überwindung der funktionalen Stadt</b>	15
Einführung: Valerio Giancaspro	
CIAM 7, Bergamo, Cornelis van Eesteren, <i>I. Commission. Report of Sub-Committee b</i> (1949)	19
CIAM 8, Hoddesdon, Jose Luis Sert, <i>Centres of Community Life</i> (1951)	21
CIAM 9, Aix-en-Provence, Jacob Berend Bakema, <i>Le logis dans l'unite d'habitation, le quartier, la ville, la region</i> (1953)	29
CIAM 11, Otterlo, Aldo van Eyck, <i>Par „nous“ pour nous</i> (1959)	30
<b>Der Wiederaufbau in den zwei deutschen Staaten</b>	37
Einführung: Edda Campen	
Hans Scharoun, <i>Eröffnungsvortrag zur Ausstellung „Berlin plant. Erster Bericht“</i> (1946)	39
Max Taut, <i>Berlin im Aufbau</i> (1946)	49
Otto Bartning et al., <i>Ein Aufruf. Grundsätzliche Forderungen</i> (1947)	55
Hans Bernhard Reichow, <i>Organische Städtebaukunst</i> (1948)	56
Lothar Bolz, <i>Grundsätze des Städtebaues</i> (1950)	63
Josef Lehmbrock, <i>Stadtplanung. So oder so?</i> (1950)	77
Johannes Göderitz, Roland Rainer, Hubert Hofmann, <i>Die gegliederte und aufgelockerte Stadt</i> (1957) ...	79
Wolf Jobst Siedler, <i>Die gemordete Stadt</i> (1964)	86

**Frankreich nachdem Krieg**

97

Einführung: Katia Frey

Auguste Perret, <i>Reconstruire la France</i> (1945)	100
Gaston Bardet, <i>Principes d'une politique nationale d'urbanisme</i> (1946)	102
Le Corbusier, <i>Propos d'urbanisme</i> (1946)	108
Fernand Pouillon, <i>Mémoires d'un architecte</i> (1968)	112

**Neorealismus. Italien in der Nachkriegszeit**

115

Einführung: Valerio Giancaspro

Ludovico Quaroni, <i>Conoscere il problema delle borgate</i> (1947)	118
Adalberto Libera, <i>Piano incremento occupazione operaia</i> (1949)	122
Adalberto Libera, <i>La scala del quartiere residenziale</i> (1952)	125
Ludovico Quaroni, <i>Il paese dei barocchi</i> (1957)	127
Paolo Portoghesi, <i>Dal neorealismo al neoliberty</i> (1958)	129
Ernesto Nathan Rogers, <i>Riproblema del costruire nelle preesistenze ambientali</i> (1958)	140
Mario Ridolfi, <i>L'architetto di fronte all'ambiente storico e monumentale dei centri urbani</i> (1959)	144

**Die Situationistische Internationale**

149

Einführung: Katia Frey

Guy Debord, <i>Introduction à une critique de la géographie urbaine</i> (1955)	151
Gilles Ivain, <i>Formulaire pour un urbanisme nouveau</i> (1958)	155
Constant, <i>Une autre ville pour une autre vie</i> (1959)	159
Henri Lefebvre, <i>Le droit à la ville</i> (1968)	162

**Megastruktur und technologische Utopie**

167

Einführung: Katia Frey

Louis Kahn, <i>Order in Architecture</i> (1957)	170
Alison und Peter Smithson, <i>City of Cities</i> (1957)	172
Jacob Berend Bakema, <i>Some Thoughts about Relationships between Buildings and Cities</i> (1962)	175
Archigram, <i>Living City</i> (1963)	178
Georges Candilis, Alexis Josic, Shadrach Woods, <i>A Decade of Architecture and Urban Design</i> (1968)...	180
Yona Friedman, <i>L'architecture mobile</i> (1968)	182
Richard Buckminster Fuller, <i>The Age of the Dome</i> (1969)	190
Archizoom associati, <i>Città, catena di montaggio sociale</i> (1970)	206

**Metabolismus**

219

Einführung: Tomoko Kuroda

Kiyonori Kikutake, <i>Ocean City</i> (1960)	222
Masato Ohtaka, Fumihiko Maki, <i>Toward Group Form</i> (1960)	227
Noboru Kawazoe, <i>Material and Man</i> (1960)	230
Kisho Noriaki Kurokawa, <i>Space City</i> (1960)	233
Kenzo Tange, <i>A Plan for Tokyo, 1960</i> (1961)	235
Arata Isozaki, <i>City Demolition Industry, Inc.</i> (1978)	246

**Die Stadt als historisches Artefakt: Der typologische Ansatz**

251

Einführung: Eliana Perotti

Saverio Muratori, <i>Vita estoria delle città</i> (1950)	255
Carlo Aymonino, <i>Ipotesi e realtà della forma urbana</i> (1965)	264
Aldo Rossi, <i>L'architettura della città</i> (1966)	273
Rob Krier, <i>Stadtraumin Theorie und Praxis</i> (1975)	281
Max Alfred, <i>Babel et Babylone</i> (1976)	290
Oswald Mathias Ungers, <i>Sechs Thesen für die zukünftige Entwicklung der Großstadt</i> (1981)	294
Jean Castex, Philippe Panerai, <i>Prospects for Typomorphology</i> (1982)	301
Luigi Snozzi, <i>Eine Stadt entwerfen</i> (1989)	308
Josef Paul Kleihues, <i>Städtebau ist Erinnerung</i> (1993)	314
Giorgio Grassi, <i>La città tra conservazione e trasformazione</i> (1995)	335

**Die Stadt der Postmoderne**

339

Einführung: Eliana Perotti

Denise Scott Brown, <i>The Meaningful City</i> (1965)	342
Robert Venturi, <i>Complexity and Contradiction in Architecture</i> (1966)	348
Robert Venturi, Denise Scott Brown, <i>A Significance for A&amp;P Parking Lots or Learning from Las Vegas</i> (1968)	357
Charles Jencks, <i>The Rise of Post Modern Architecture</i> (1975)	367
Colin Rowe, Fred Koetter, <i>Collage City</i> (1975)	379
Kent C. Bloomer, Charles W. Moore, <i>Body, Memory, and Architecture</i> (1977)	397
Andres Duany, Elisabeth Plater-Zyberk, <i>The Traditional Neighborhood Ordinance</i> (1994)	403

<b>Die funktionsdurchmischte Stadt</b>	407
Einführung: Eliana Perotti	
Jane Jacobs, <i>Downtown is for People</i> (1958)	410
Christopher Alexander, <i>City is not a Tree</i> (1965)	415
Alexander Mitscherlich, <i>Die Unwirtlichkeit unserer Städte</i> (1965)	424
Leon Krier, <i>The Reconstruction of the European City</i> (1980)	426
Vittorio Gregotti, <i>Periferia</i> (1986)	432
Peter Calthorpe, <i>Pedestrian Pockets</i> (1989)	435
Richard Rogers, <i>Building Cities to Move the Spirit</i> (1995)	442
Lucien Kroll, <i>Aus dem Tagebuch eines Wilden Denkers</i> (1996)	447
<b>Die Stadt im Blickfeld des Dekonstruktivismus</b>	453
Einführung: Eliana Perotti	
Rem Koolhaas, „ <i>Life in the Metropolis</i> “ or „ <i>The Culture of Congestion</i> “ (1977)	456
Peter Eisenman, <i>The City as Memory and Immanence</i> (1985)	464
Bernard Tschumi, <i>De-, dis-, ex-</i> (1989)	466
Toyo Ito, <i>The Architectural Landscape of SaranWrap City</i> (1992)	471
Rem Koolhaas, <i>WhatEver Happened to Urbanism?</i> (1995)	475
<b>Der anthropologische Blick auf die Stadt</b>	479
Einführung: Katia Frey	
Kevin Lynch, <i>The Image of the City</i> (1960)	481
Roland Barthes, <i>Semiology of urbanistica</i> (1967)	489
Bogdan Bogdanovit, <i>Town and Town Mythology</i> (1971)	495
Michel de Certeau, <i>Pratiques d'espaces</i> (1977)	506
Michel Foucault, <i>Des espaces autres</i> (1984)	519
Paul Virilio, <i>L'espace critique</i> (1984)	527
Sharon Zukin, <i>Landscapes of Power</i> (1991)	536
Michael Sorkin, <i>See You in Disneyland</i> (1992)	547
Saskia Sassen, <i>Cities in a World Economy</i> (1994)	555
<b>Chronologie der Texte</b>	560
<b>Autorenverzeichnis</b>	562